

der Seite ein; er ist unleserlich wegen der starken Abnutzung des Papiers der rechten Hälfte der Seite. Zu entziffern ist nur der Name des Absenders).

Hs. fol. 11^r.

[...] domino et amico [...] / venerabilis pater dominus Matheus Dei [gratia .. S. Marie] in Porticu diaconus / cardinalis vobis pro Gualterucio 01[...] / Tuderto [...]

65.

Brief an einen Freund (Der Text umfaßt 23 Zeilen, ist aber zum großen Teil zerstört und unlesbar).

Hs. fol. 11^v.

66.

Frater B(entevenga de Bentevengis), Kardinalbischof von Albano, bittet einen Benediktiner, den edlen P. de Urbe, Verwandten und Familiar des derzeitigen Papstes I., der dem Adressaten Briefe des Apostolischen Stuhls überbringt, ehrenvoll zu empfangen.

Hs. fol. 11^v—12^r.

(1278—1289)

Frater B.⁴²⁾, miseratione di[vina] Albanensis episcopus, religi[oso viro ordinis] / sancti B(enedicti) sibi in Christo dilecto, cum sincera dilectione salutem. Cum [venerabilis] / [pa]ter et dominus dominus I., divina providentia sacrosancte Romane Ecclesie / summus pontifex, nobilem virum P. de Urbe, ipsius domini / pape consanguineum et famili[a]rem, experientia sibi carum, latorem / presentium, [ad] vos cum litteris Apostoli[ce Sedis] pro provisione vestra destinet / [...] pro dicto nob[ili viro nostr]e dilectione amplectimur speciali / [...] vestram de [... plen]am fiduciam gerimus affectuose / [...] sic eundem [...] decenti recipiatis honore // ac prosequamini [...] / predicto domino nostro ac nobis gratiosa referre [...] / ad hec fratres nostri ordinis propentius

⁴²⁾ Zwei fratres namens B. si nd in dieser Zeit Kardinalbischöfe von Albano gewesen: Bonaventura von Bagnoregio (1273—1274) und Bentivegna Bentivegni (1278—1287). Beide hatten dem Franziskanerorden angehört. Keiner dieser beiden Kardinalate ist chronologisch mit einem Papst namens I. in Zusammenhang zu bringen. Kein Papst namens I. ist seit Innozenz III. (1198—1216) römischer Herkunft gewesen und konnte deshalb unter seiner Verwandtschaft einen consanguineus namens P. de Urbe haben. Der Kardinalat des Bentivegna Bentivegni (Aussteller der Briefe 68 und 69) fällt allerdings mit dem Pontifikat des Römers Jakob Savelli (Honorius IV.) zusammen.